



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 14 ta' Settembru 2018
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0331 (COD)

12129/18
ADD 1

CT 144
ENFOPOL 450
COTER 114
JAI 881
CYBER 193
TELECOM 288
FREMP 142
AUDIO 64
DROIPEN 127
COHOM 107
CODEC 1468

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Settembru 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 640 final ANNEXES 1 to 3
Sugġett:	ANNESSI tal-proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2018) 640 final ANNEXES 1 to 3.

Mehmuz: COM(2018) 640 final ANNEXES 1 to 3



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.9.2018
COM(2018) 640 final

ANNEXES 1 to 3

ANNESSI

tal-proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
dwar il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online**

{SEC(2018) 397 final} - {SWD(2018) 408 final} - {SWD(2018) 409 final}

ANNESS I

ORDNI TA' TNEHHIJA TA' MATERJAL TERRORISTIKU (l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) xxx)

Skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) ...¹, id-destinatarju tal-ordni ta' tnehhija għandu jneħhi l-kontenut terroristiku, jew jingħalaq l-aċċess għalih, fi żmien siegħa minn mindu jkun irċieva l-ordni ta' tnehhija mill-awtorità kompetenti.

F'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) ...², id-destinatarji jridu jippreservaw il-kontenut u d-*data* relatata, li jkunu tnehhew jew li l-aċċess għalihom ikun ingħalaq, għal sitt xhur jew aktar fuq talba mill-awtoritajiet kompetenti jew mill-qrati.

L-ordni ta' tnehhija għandu jintbagħat f'wahda mill-lingwi magħżula mid-destinatarji skont l-Artikolu 14(2)

TAQSIMA A:

L-Istat Membru emittenti:

.....

Importanti: id-dettalji dwar l-awtorità emittenti għandhom jingħataw fl-aħħar (Taqsimiet E u F)

Id-destinatarju (ir-rappreżentant legali)

.....

Id-destinatarju (il-punt ta' kuntatt)

.....

L-Istat Membru ta' ġurisdizzjoni tad-destinatarju: [jekk ikun differenti mill-Istat emittenti]

.....

Il-hin u d-data tal-ħruġ tal-ordni ta' tnehhija

.....

In-numru ta' referenza tal-ordni ta' tnehhija:

.....

TAQSIMA B: Il-kontenut li għandu jitneħħa jew li l-aċċess għalih għandu jingħalaq fi żmien siegħa:

URL u kull informazzjoni addizzjonali li tippermetti l-identifikazzjoni u l-lok eżatt tal-kontenut li għalih qiegħda ssir referenza:

.....

Ir-raġuni(jiet) li jispjegaw għaliex il-kontenut jitqies bħala kontenut terroristiku, skont l-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) xxx. Il-kontenut (immarka l-kaxxa jew kaxex rilevanti):

¹ Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni tat-tixrid ta' kontenut terroristiku onlajn (*GUL* ...)

² Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni tad-disseminazzjoni ta' kontenut terroristiku online (*GUL* ...)

☐ inċitament għat-twettiq ta' atti terroristiċi, jargumenta favurhom jew jigglorifikahom (l-Artikolu 2(5) a)

☐ l-inkoraġġiment tal-kontribut għal reati terroristiċi (l-Artikolu 2(5) b)

☐ jippromwovi l-attivitajiet ta' xi grupp terroristiku, iħajjar il-partecipazzjoni fil-grupp jew l-appoġġ għalih (l-Artikolu 2(5) c)

☐ jipprovdi struzzjonijiet jew tekniki għat-twettiq ta' atti terroristiċi (l-Artikolu 2(5) d)

Informazzjoni addizzjonali dwar ir-raġunijiet li minhabba fihom il-kontenut jitqies bħala kontenut terroristiku (fakultattiv):

.....

.....

.....

TAQSIMA C: Informazzjoni lill-fornitur ta' kontenut

Jekk jogħġbok kin af li (immarka fejn jgħodd):

- ☐ għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika, id-destinatarju **ma għandux jinforma lill-fornitur ta' kontenut** li l-kontenut tiegħu jkun qiegħed jitneħħa jew li għalih ikun se jingħalaq l-aċċess.

Inkella: Id-dettalji tal-possibbiltajiet ta' kontestazzjoni tal-ordni ta' tneħħija fl-Istat Membru emittenti (li jistgħu jingħataw lill-fornitur ta' kontenut, jekk issir talba) skont il-ligi nazzjonali; ara t-Taqsima G aktar 'l isfel:

TAQSIMA D: L-Istat Membru ta' ġurisdizzjoni jiġi infurmat

- ☐ Immarka jekk l-Istat Membru ta' ġurisdizzjoni ma jkunx l-Istat Membru emittenti:
- ☐ kopja tal-ordni ta' tneħħija tintbagħat lill-awtorità kompetenti rilevanti tal-istat ta' ġurisdizzjoni

TAQSIMA E: Dettalji tal-awtorità li tkun harġet l-ordni ta' tneħħija

It-tip ta' awtorità li tkun harġet din l-ordni ta' tneħħija (immarka l-kaxxa rilevanti):

- ☐ imħallef, qorti jew imħallef investigattiv
- ☐ awtorità ta' infurzar tal-ligi
- ☐ xi awtorità kompetenti oħra → jekk jogħġbok imla' wkoll it-Taqsima (F)

Id-dettalji tal-awtorità emittenti u/jew tar-rappreżentant tagħha li jiċċertifika l-ordni ta' tneħħija bħala preċiż u magħmul tajjeb:

Isem l-Awtorità:

.....

Isem ir-rappreżentant tagħha:

.....

Pożizzjoni (titolu/grad):

.....

Nru tal-fajl:.....

Indirizz:.....

Nru tat-telefon: (kodiċi tal-pajjiż)(kodiċi taż-żona/tal-belt).....

Nru tal-faks: (kodiċi tal-pajjiż)(kodiċi taż-żona/tal-belt).....

Posta elettronika:

.....

Data:

.....

Timbru uffiċjali (jekk disponibbli) u firma³:

.....

TAQSIMA F: Dettalji ta' kuntatt

Id-dettalji ta' fejn tista' tiġi kkuntattjata l-awtorità emittenti biex tirċievi kummenti dwar il-
hin tat-tneħħija, jew l-gheluq tal-aċċess, jew biex tingħata xi kjarifika ulterjuri:

.....

Id-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità tal-Istat ta' ġurisdizzjoni tad-destinatarju [jekk ikun
differenti minn dak tal-Istat Membri emittenti]

.....

TAQSIMA G: Informazzjoni dwar possibbiltajiet ta' rimedju

Informazzjoni dwar l-entità jew qorti kompetenti, l-iskadenzi u l-proċeduri għall-
kontestazzjoni tal-ordni ta' tneħħija:

Il-korp jew il-qorti kompetenti għall-kontestazzjoni tal-ordni ta' tneħħija:

.....

Skandenza għall-kontestazzjoni tad-deċiżjoni:

xxx xhur li jibdew minn xxxx

³ Tista' ma tkunx meħtieġa firma jekk mibgħut permezz ta' kanali ta' sottomissjoni awtentikati.

Link għad-dispożizzjonijiet fil-legislazzjoni nazzjonali:

.....

ANNESS II

FORMOLA TAL-KUMMENTI WARA T-TNEHHIJA JEW L-GHELUQ TAL-AĊĊESS TA' KONTENUT TERRORISTIKU (l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) xxx)

TAQSIMA A:

Id-destinatarju tal-ordni ta' tnehhija:

.....

L-awtorità li tkun harget l-ordni ta' tnehhija:

.....

Ir-referenza tal-fajl tal-awtorità emittenti

.....

Ir-referenza tal-fajl tad-destinatarju:

.....

Il-hin u d-data tal-hruġ tal-ordni ta' tnehhija

.....

TAQSIMA B:

Il-kontenut terroristiku/l-aċċess għall-kontenut terroristiku, suġġett għall-ordni ta' tnehhija (immarka l-kaxxa relevanti):

- ☐ tnehhja
- ☐ l-aċċess għalih ingħalaq

Il-hin u d-data tat-tnehhija jew l-għeluq tal-aċċess

TAQSIMA C: Id-dettalji tad-destinatarju

Isem il-fornitur li jospita s-servizz / ir-rappreżentant legali:

.....

L-Istat Membri tal-istabbiliment ewlieni jew tal-istabbiliment tar-rappreżentant legali:

.....

Isem il-persuna awtorizzata:

.....

Id-dettalji tal-punt ta' kuntatt (posta elettronika)

.....

Data:

.....

ANNEX III

INFORMAZZJONI DWAR L-IMPOSSIBILTÀ LI TIĠI EŻEGWITA ORDNI TA' TNEHHIJA (l-Artikolu 4(6) u (7) tar-Regolament (UE) xxx)

TAQSIMA A:

Id-destinatarju tal-ordni ta' tnehhija:

.....

L-awtorità li tkun harġet l-ordni ta' tnehhija:

.....

Ir-referenza tal-fajl tal-awtorità emittenti:

.....

Ir-referenza tal-fajl tad-destinatarju:

.....

Il-hin u d-data tal-hruġ tal-ordni ta' tnehhija:

.....

TAQSIMA B: Raġunijiet li minhabba fihom l-ordni ma ġietx eżegwita

(i) L-ordni ta' tnehhija ma tistax tiġi eżegwita jew ma tistax tiġi eżegwita fi żmien l-iskadenza mitluba għar-raġuni(jiet) li ġejja/in:

☐ *force majeure* jew l-impossibbiltà de facto li ma tkun attribwibbli għad-destinatarju jew għall-fornitur tas-servizz

☐ l-ordni ta' tnehhija fiha żbalji ċari

☐ l-ordni ta' tnehhija ma fihix biżżejjed informazzjoni

(ii) Jekk jogħġbok agħti aktar informazzjoni dwar ir-raġunijiet tan-nuqqas ta' eżekuzzjoni:

.....

(iii) Jekk l-ordni ta' tnehhija jkun fiha żbalji ċari u/jew ma jkunx fiha biżżejjed informazzjoni, jekk jogħġbok speċifika liema żbalji u x'informazzjoni jew kjarifikazzjoni ulterjuri tkun meħtieġa:

.....

TAQSIMA H: Id-dettalji tal-fornitur tas-servizz / ir-rappreżentant legali tiegħu:

Isem il-fornitur tas-servizz / ir-rappreżentant legali:

.....

Isem il-persuna awtorizzata:

.....

Dettalji ta' kuntatt (posta elettronika)

.....

Firma:

.....

Fin u data:

.....